**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

**Band:** 72 (1933)

Heft: 37

Rubrik: Lo vîlhio dèvesâ

Autor: [s.n.]

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Rédaction et Administration :

Pache-Varidel & Bron

ABONNEMENT:

Suisse, un an 6 fr. Compte de chèques II. 1160

ANNONCES:

Administration du Conteur Pré-du-Marché, Lausanne



#### AU XIVe COMPTOIR

E samedi 9 septembre dernier, le Conteur Vaudois a mis son habit des di-manches. Il s'est « rechangé », comme on dit encore à la campagne, pour faire honneur à ses hôtes et au XIVe Comptoir suisse à Beaulieu. C'est un habit de l'ancien temps qu'il porte encore, un habit au drap un peu usé, à la forme ancienne et qui fait sourire les tailleurs et les couturiers d'aujourd'hui. Cependant le Conteur n'a pas mauvaise façon du tout dans ce complet d'autrefois qui lui sied à merveille et qui fait, pour ainsi dire, corps avec lui. Pourquoi n'aurait-il pas, lui aussi, son genre d'originalité? On voit bien, dans les rues de notre bonne ville, un professeur d'Université arborer une éternelle cravate La Vallière et un président de tribunal porter un chapeau de paille en toute saison!

Si, dans cet habit, le Conteur est un peu gêné aux entournures, il se garde bien de le laisser voir. Il préfère rester modestement dans son coin, un peu dans l'ombre, afin de mieux obser-

ver ce qui se passe autour de lui.

Ce qui se passe aujourd'hui, c'est, ni plus ni moins, l'ouverture du XIVe Comptoir. Au moment où le Conteur est arrivé devant l'entrée principale, le cortège des invités prenait le départ. Il n'a donc pas pu prendre rang dans la colonne de marche. Il s'en excuse auprès des lecteurs. Dame, à septante et un ans, comment voulez-vous qu'il puisse encore, au pas de course, gravir les rues de notre capitale. C'était bon, autrefois, quand il s'en allait, avec le corps des cadets, faire l'exercice sur la place de Beaulieu, toute bouleversée aujourd'hui par des travaux de terrassements. A peine arrivé au Comptoir, il s'est assis sur la première chaise rencontrée et, tandis qu'il s'épongeait le front, il a vu les personnages officiels en jaquettes noires et en cha-peaux melons, défiler d'un pas alerte, parmi les massifs de fleurs, cependant que la fanfare jouait un de ses airs les plus entraînants. Le pauvre Conteur, effondré sur sa chaise, a éprouvé un sentiment de mélancolie en pensant au temps où, lui aussi, alerte et fringant, il marchait au pas, derrière des musiciens en costumes de généraux d'opérettes.

Alors, la canne dans la main droite et le chapeau de feutre dans la main gauche, il s'en est allé à petits pas dans les chemins sablés. Un peu courbé par l'âge, il s'est approché des splendi-des massifs de fleurs et de la pièce d'eau qui ré-pand autour d'elle un peu de fraîcheur et, quand il s'est retourné, il a vu les toits de la ville dé-gringoler de la cathédrale vers le lac, tandis que les Alpes vaudoises servent de toile de fond à ce paysage merveilleux. Ensuite, il a pénétré dans la halle principale et s'est perdu dans la

Partout, c'est un va-et-vient continuel. On s'aborde, on se salue, on rit, et l'on s'en va prendre un verre. Quelques paysans, le veston sur le bras, se promènent en s'épongeant le front. Ils ont achevé de rentrer les regains et viennent faire une promenade au Comptoir avant de commencer les semailles d'automne.

Par petits groupes, on s'arrête devant les stands où l'on peut déguster. Ici et là, on cloue, on scie et l'on assemble des planches, tout en

faisant un bout de causette avec les passants.

— Alors, s'écrie un bon paysan du Gros de Vaud, vous n'êtes pas encore prêts. T'emballet-y pas pour des gaillards jamais pressés! quoi l'homme qui cloue répond le marteau

en l'air :

- Oh! là, on a bien le temps. On sait que, le premier jour, les stands intéressent bien moins les curieux que la cantine. Quand vous reviendrez, tout sera prêt et vous nous passerez une grosse commande.

- Entendu! On verra voir!

Des tringlots d'Outre-Sarine promènent ici leur uniforme fatigué. Le rude accent de leur pays fait contraste avec l'aisance tranquille du « parler » de nos bons Vaudois groupés au milieu du couloir et discutant, les mains aux entournures du gilet, sans bien se rendre compte qu'ils entravent la circulation.

Mais voici qu'un mouvement se produit. Un agent fait un geste de la main, qui veut dire : Attention, retirez-vous, faites place! » Et, brusquement, l'on voit surgir deux conseillers d'Etat, deux municipaux lausannois, un préfet à la barbe de fleuve et toute une théorie d'« officiels» dont le Conteur n'ignore pas les noms, comme bien vous pensez. Guidés par le président du Comptoir, ces messieurs semblent prêter attention aux choses qu'on leur montre, tandis que tout autour d'eux, le vide s'est fait instantanément et que le public regarde ces grands person-nages avec le respect et l'admiration qu'éprouvaient les peuples antiques pour leurs bonnes divinités tutélaires.

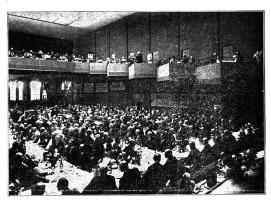
Mais déjà la théorie des jaquettes noires a passé et le mouvement de la foule reprend son

A se promener ainsi de halle en halle en prêtant attention à tout ce qui représente ici l'activité intense de notre pays tout entier, le Conteur a fini par éprouver une grande fatigue. Alors, il est entré dans la « Cave vaudoise » en compagnie de deux anciens camarades de service, retrouvés là par hasard, et qui, comme lui, ont fait le fameux cours de répétition de 1884. Et, devant une bouteille de Dézaley, ils ont évoqué le passé et remué de vieux souvenirs :

Te rappelles-tu cette petite blonde qui passait, tous les jours, à la même heure, devant notre cantonnment et qui n'avait pas l'air de nous voir. Seulement quand elle arrivait à l'angle de la maison, elle répondait à tous nos propos gouailleurs : « Au revoir, les enfants, on ne vous croyait pas autant de langue. Vous êtes comme ceux de Genève : plus ça est mince, plus ça croit qu'il n'y a qu'à! » Et là-dessus une pirouette et elle se trouvait nez à nez avec le capitaine.

Oui, oui, je m'en souviens, elle s'appelait
 Valentine... Valentine, le joli nom!
 Et puis te rappelles-tu encore...

Et tandis que les trois septuagénaires égrènent le chapelet des souvenirs, quelques jeunes gens de dix-huit à vingt ans, nu-tête et chemises à petites manches, passent en compagnie de jolies demoiselles aux lèvres peintes, on entend un haut-parleur qui reprend, sur un mode plaintif, la chanson bien connue: Un soir à la Havane... Bientôt la foule des invités envahit la cantine.



C'est l'heure des discours, de la collation et du vin d'honneur. Pour rien au monde le Conteur ne voudrait manquer ce moment-là! Il sait, mieux que personne, l'attrait qu'exerce, sur tout bon Vaudois, un discours patriotique prononcé par un magistrat populaire, une collation abondante et un verre de Dézaley qu'on déguste à petites gorgées. Jean des Sapins. petites gorgées.



### COUMEINT NOUTRON SYNDIC J'A RETROVA SON TSEVAU

OUTRON syndic l'est on tot malin, tsacon lo sá. Se ne l'îrè pas, prâo su que ne sarâ pas syndic, quiem ditè-vo? Acutâdè coumeint l'a retrovâ son tsévau, qu'on l'ai avâi robâ âo tsamp dâi Râpè, tandi que fasâi sa reposâïe et que lo Bron medzîvé l'avena dèso la grôcha nohîre, âo bet dâo tsamp.

Fâ criâ pè l'hussier que s'on ne lâi ramenâvè pas tot lo drâi son tsévau, sarâ, lhî, syndic dè la coumena, d'âobedzî de fére coumeint son pére avâi du fére dein lo mîmo cas, et pû l'est bon! Cein n'ètâi pardieu pas dâi badenâdzo et tsacon l'a bein comprâi...

Bon! L'hussier n'avâi pas pî réduit sa senaille et son papâi que lo voleu l'avâi ramenâ lo tsévau, tant l'avâi z'u pouâire dè cein que devessâi arrevâ, ein deseint que l'avâi reincontrâ quoque part su la tserraire.

L'a bin fé dé mè ramenâ lo Bron, que desâi lo syndic, tot conteint âo municipaux quo-que dzo ein aprî. Vlô mî dinse, po ti lè dou ! — Et qu'avâi te fé, ton père, quand on lâi

avâi robâ assebin on tsevau, tandi que se trâovâve âo tsamp? que dèmandâ on municipau.

— Cein que l'a fé, que lâi repond lo syndic, lè revenu tot solet à l'hottô!

Sami. LA BIERE A DIENTSETTE guichet, fenêtre)

OTACOLLE étâi tsapoui dein noutron velâdzo. E sâve tré tot fére: lou tsalets, le grandzes, le louïes (galerie), le

saules, mémameint lou z'einfants pisqu'érein âve ona dozânna. E fasâi assebin, quand é moue-rive cauqu'on dein le paï, le derrâi complliet ein bon bou de la Dzau denrâi, passâ u niềr dé Lyon.

Assetout que y âve on mort, vito on allâve queri Potacolle que vegnâi le mouesérâ avoué on trot de ficella; é quemincive u bet de la téta et, arrevâ u bet dé piads, et fasâi on niâu à la ficella, pi sé couellhive débitâ son bou, râssi, pllhionâ, taquenâ, fratailli, tant que la bouâite sâi féte.

On coup qué r'âve fé ona bière, Torgnolon, qu'ein âve ona fédérâla et que fasâi la vigâitse, eintre dein le pâilo io Potacolle travailhive, et li einterve :

Tiet fé te inque?

Potacolle sein li répondre le t'accrotze pé déso lou bré, le té fot à râidéver dein la bière et li

Y té fése ton derrâi complliet

Torgnolon, que ne bouetave djamé grand teimps por sé résavâi, li rubrique: «E mé va d'estra. Te le mé vouardéré por quand y mouerrâi, mé te li mé faré ona dientsetta por qu'y vâie bé dzoï u binocle.

Djan-Pierro dé le Savoles

En car postal au Simplon. - Parcourir nos routes de montagne confortablement assis dans un car pos-tal est une joussance de choix. Parmi tous les itinéraires qui s'offrent au voyageur, celui du col du Simraires qui s'offrent au voyageur, cetu du col du Smplon est assurément l'un des plus beaux Qu'on en juge plutôt en examinant le reportage publié à ce sujet par L'Illustré du 14 septembre. On trouvera en outre dans ce numéro de belles vues des manœuvres et du défilé de la 2e division, une série de phodes de la company de la particular de la company de la particular de la company tos du Comptoir de Lausanne et de la Braderie chaux-de-fonnière, un reportage sur la vie d'un grand quotidien londonien, un intéressant entretien avec le philosophe vaudois Ph. Bridel, etc.

### LA VACHE

la bonne heure! voilà un animal sain et bien portant qui ne s'entortille pas de mille pensées et de mille afféteries et qui vit tout simplement, humant l'air vif et

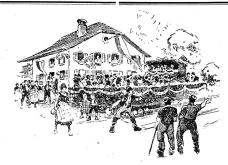
l'herbe fraîche dans la prairie, la paille chaude et le salpêtre dans l'étable.

C'est une nourrice excellente et régulière, heureuse de donner son lait qui coule, blanc et écumeux, dans le calme clair-obscur de l'écurie, tout à la joie de vivre, de caresser du museau son jeune veau, de voir sa crème devenir du beurre appétissant comme un poème doré et son lait se transformer en fromage nourrissant comme la « substantifique moelle » des philosophes sous la croûte d'un langage abstrait, enfin de se savoir utile aux enfants, aux malades, aux vieillards. Aussi, il faut voir comme elle est de bonne humeur quand on la mène boire à la fontaine ; elle rêve un peu, fait des sauts brusques, se frotte le cou contre le platane ; c'est un écolier en récréa-tion, mais elle est bon enfant et bondit joyeusement jusqu'à l'étable quand le boveyron a dé-claré que le moment était venu. (C'est incroyable ce qu'il y a de vivacité dans ce corps en apparence taillé à la hache).

Enfin, la vache s'étonne un peu de nos allures étriquées et de nos fronts de penseurs; nos trains, qui passent à allure folle dans la verte prairie, lui semblent un baribarisme. Car il n'y a pas tant d'indolence qu'on l'a dit, dans les yeux de cette flâneuse; elle fait ce qu'elle doit et quand elle le doit : qui de nous pourrait toujours en dire au-tant? Elle regarde simplement et ne cherche pas midi à quatorze heures : qui de nous serait assez sage pour l'imiter?

L'esprit de Dumas Fils. — Dumas fils avait une antipathie marquée pour Alphonse Karr. Tous deux cependant fréquentaient dans le même salon; seulement Karr y arrivait très tand et toujours à la même heure, si bien qu'au coup de sonnette, Dumas prenataussitôt son chapeau en disant à la maîtresse de

- Permettez que je me retire, « minuit et Karr »



### FETE VILLAGEOISE

N air de fanfare sonne allègrement dans l'unique rue du petit village et met tout le monde sur pied, même ceux qui se sont abandonnés à la sieste dominicale. Les uns se penchent aux fenêtres, les autres rajustent col et cravate pour prendre part à la fête annuelle de la Jeunesse, fête qui clôture la fenaison.

On s'est hâté dans cette première semaine de juillet pour raser les derniers champs; on a mis les fourchées doubles, on a allongé les journées pour avoir la liberté de jouir et de se réjouir pendant quarante-huit heures, de transpirer pour son plaisir, de se sentir jeune ou rajeuni.

Et voici, fidèles à de vieilles et chères coutumes, alignés derrière les six sonneurs de cuivre, sept gars rythmant leur pas, armés chacun d'une bouteille de vin - symbole d'abondance et promesse rafraîchissante — sept gars qui s'en vont chercher leurs danseuses de choix, leurs élues, réunies, dans l'attente, et s'attifant réciproquement. Deux échansons remplissent des verres et l'on communie, les yeux dans les yeux, comme entrée en joie, puis chacun emmenant sa chacune — sans pour cela abandonner sa bouteille – le modeste cortège, musique et échansons en tête, se met en route pour la place de fête. Les jeunes gens ne sont pas sans fierté s'ils sont sans façon, sans habit ni gilet, comme de bons travailleurs des champs qui aiment avoir le corps à l'aise. Les jeunes filles sont, paraît-il, vêtues de neuf de pied en cape, sans doute en vertu de l'honneur qui leur est fait; elles portent, signe de leur royauté d'un jour, un ruban vert et blanc en écharpe, barrant leur robe, qu'elles ont voulu personnelle de coupe et de teint, si bien qu'à elles sept elles forment une gamme de couleurs se rapprochant de l'arc-en-ciel.

La parade n'est pas longue et les musiciens la font d'une haleine. A chaque pas elle entraîne de nouveaux suivants de tout âge, du bambin qui gambade ainsi qu'un chevreau au vieillard clopinant, le dos voûté, mais relevant la tête aux sons évocateurs de la fanfare, qui lui mettent de la chaleur au cœur et une lueur inusitée dans les yeux : tous veulent voir « lever les

danses » Voici le « pont », monté à l'entrée d'un verger, sous la double ombre de sa bâche et des arbres, et flanqué de deux ou trois sapinets (les campagnards disent sapelots) décorés de nœuds et de fleurs en papier. C'est simple, c'est rusti-que, sans plus de prétention que l'écriteau en frontispice, sur carton couleur de rouille, n'accusant pas son âge, reparaissant année après année, enchaînant les volées successives et leur ré-

pétant dans une pensée fruste et familière : «C'est en dansant

Que le cœur a toujours vingt ans. > Les sept couples ouvrent le bal en exécutant trois danses sous les yeux admiratifs du grand nombre des spectateurs, et critiqués de quelquesuns. On entend:

Charles-Henri et la Julie font une belle paire! Ils dansent comme des marionnettes.

- Ils se fréquentent, dit-on.

C'est sûr.

Louis serait mieux apparié avec Rose qu'avec Céline.

- Pour la taille, sans doute, mais pas pour le reste.

C'est beau la jeunesse, dit tante Jeanne.
Te souviens-tu de notre premier bal, Su-

Oui, Jean ; j'étais heureuse et fière que tu m'aies choisie.

Nous en tournerons une ce soir ; il fera

moins chaud.

Le bal est maintenant ouvert à tous, et c'est vingt, trente couples qui s'en donnent qui s'en donnent à jambes que veux-tu, excités par la verve du premier piston, les répons du bugle, rythmés par les boum! martelés de la basse et égayés par les sempiternels tata de l'alto d'accompagnement, joué comme en rêvant, en de-hors de toute règle d'harmonie, sans compter les soli improvisés du baryton, dont la pince le trahit plus qu'il ne s'en aperçoit. Qu'importe, les flons-flons sont joyeux; c'est de la musique champêtre, de la bonne vieille musique, des airs surannés, des valses, surtout des valses de nos grand'mères, entremêlés de shotisch et de polkas, et laissant peu de place au fox-trott et au

De temps à autre, le président de la Jeunesse annonce: « Trois danses réservées aux amis de V. et de P. », villages voisins. Et, suivant la coutume hospitalière, les verres circulent, le plateau tinte sous le choc des piècettes d'argent : c'est un rendu pour un offert. L'intermède se termine par un chœur ou par une chanson lancée par un soliste, et dont le refrain est repris par tous. Le bon voisinage est ainsi scellé à nouveau

pour une année.

C'est ensuite le tour des mariés, pères et mères de famille, celui des enfants, des vieux céli-bataires, et je ne jurerais pas qu'il n'y ait celui des veufs et des veuves inconsolables, ou plutôt inconsolés. Toutes les classes sont successivement mises à l'honneur, à l'honneur payant, si bien que le boursier de la société dansera une gigue de satisfaction devant sa caisse rebondie.

Voulez-vous boire frais en petit comité? Acceptez l'invitation d'un jeune décoré, organisa-teur de la fête; suivez-le dans le caveau que signale cet écriteau.

« Amis, fraternisons par le verre de l'amitié! » et vous vous gargariserez délicieusement avec du Vully ou du Neuchâtel, qui ont le don de désaltérer sans énerver et qui redonnent des jambes de vingt ans à ceux qui les ont perdues. Seulement, n'y allez pas à l'heure où les porcs du laitier voisin crient la faim; cette cacophonie infernale ne favorise pas la fraternité et risque d'ajouter un goût de petit-lait aigre à celui du jus de la vigne.

La musique et la danse creusant l'estomac, il y a trève à 6 h. et à minuit ; de plus, les tables sont toujours dressées et à toute heure vous pouvez satisfaire votre appétit. Vous êtes invité partout, et partout on vous reçoit avec cette cordialité simple et spontanée qui vient du cœur et va au cœur. Et vous faites honneur au jambon, au saucisson et en particulier au gâteau épais, crèmeux et sucré, spécialité de l'en-droit. Il s'en est confectionné de ces gâteaux, genre « cruchaule », de façon à nourrir un régi-ment J'exagère ? Si peu, puisqu'une dame, seule en ménage, m'avoue en avoir fait plus de douze, peut-être dix-huit, n'étant pas sûre de les avoir tous comptés; et de taille, je ne m'engagerais pas à en manger un par jour. Il est vrai qu'on en envoie aux parents, aux amis absents, et qu'on s'en régale une semaine entière

Fête de la Jeunesse et fête d'un village de deux cents habitants, où l'on fait revivre les coutumes ancestrales, fête toute familière, sans carrousel ni marchand de bonbons, fête où chacun apporte sa part et où l'on fait la part de chacun, j'ai goûté ton charme sans apprêts, l'expansion sans éclat d'une joie saine, songé au temps des bucoliques et des pastorales, oublié un instant les tristesses et les difficultés de la A. Gaillard.

Discrétion. — Un valet reçoit de son maître l'ordre de prendre des lettres qui se trouvent sur son bureau. Il y en avaît trois, dont une sans adresse. Le valet les jette toutes les trois à la poste. Son maître, dans la journé, s'apercevant de son oubli, lui demande s'il avaît mis aussi celle-là à la poste, et pourquoi:

— Je pensais, répondit le valet, que vous ne vou-

liez pas qu'on sache à qui vous écriviez.